

The Intonation Systems of English
Paul Tench (1996). Cassel. 160 pp.

Por María Eugenia Correa Breña, Freelance Language Teaching Services

Para un lingüista interesado en la fonología y para un profesor de inglés como segunda lengua interesado en la enseñanza de la pronunciación "The Intonation Systems of English" resulta un libro útil y atractivo. También los actores y los terapeutas del lenguaje que trabajan con el inglés pueden sacar provecho de esta obra que analiza la entonación del inglés británico educado.

En lo que se refiere a la enseñanza de la pronunciación de segundas lenguas, a últimas fechas se recomienda dar prioridad al trabajo con suprasegmentos (acento, entonación, ritmo, etc.) y no poner énfasis en la enseñanza de segmentos (vocales y consonantes). Pero la verdad es que existen muy pocos libros que ayudan al profesor de inglés como segunda lengua a lograr una clara comprensión de los aspectos de la pronunciación que hoy en día se consideran prioritarios. Tench con su libro sobre la entonación proporciona este tipo de apoyo.

El autor explica que la entonación de cada lengua es sistemática y se organiza estructuralmente, para dotar de significado a los mensajes. Deja establecido que los sistemas y las estructuras están relacionadas con la naturaleza de la entonación y la describen. Las funciones, por su parte, indican lo que la entonación hace. El sistema, las estructura y las funciones son ilustradas con numerosos ejemplos a lo largo del texto, pero estos temas se introducen desde el primer capítulo.

En el segundo capítulo Tench se ocupa de la tonalidad (tonality). La tonalidad es un sistema en el cual el discurso se divide en unidades de entonación que contienen, a su vez, unidades de información determinadas por la persona que habla.

En el tercer capítulo la tonicidad recibe atención especial. Aquí Tench expone por qué las sílabas tónicas constituyen el núcleo de las unidades de entonación. La sílaba tónica en una entonación determinada es la más sobresaliente debido al volumen, al tono y a su duración e indica el elemento primordial del mensaje que se está transmitiendo.

Los tonos son el tema del cuarto capítulo, entonces se determina que en la entonación concurren tres sistemas diferentes pero relacionados entre sí: la tonalidad, la tonicidad y el tono. Las personas que hablan inglés como lengua nativa están más conscientes de los cambios de tono que de otros aspectos de la entonación. Estos cambios imprimen significado a lo que se dice al igual que las diferencias en el marco de la tonalidad y la tonicidad.

El quinto capítulo trata de las variaciones de tono propias del inglés para denotar actitudes: enojo, confianza, insistencia, cortesía, sorpresa, etc.

En el sexto y último capítulo se presenta un modelo del proceso comunicativo así como la contribución de la entonación en dicho proceso.

Por último, es pertinente señalar que la obra de Tench permite al lector aproximarse a la entonación del inglés británico educado avanzando paso a paso. Además, la forma gráfica que utiliza para presentar sus ejemplos es muy sencilla y facilita la comprensión de los mismos.